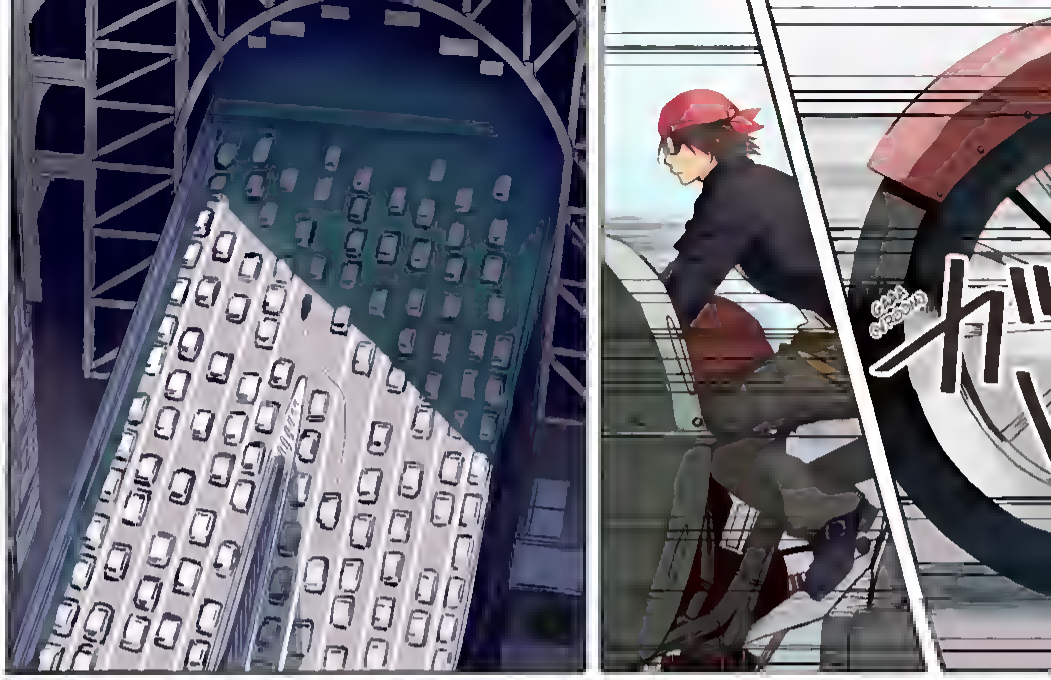
CHAPTER
1
Napping
Princess
The Story of the Unknown Me
Original Story: KENJI KAMIYAMA
Art: HANA ICHIKA

ONCE UPON A TIME, THERE WAS A KINGDOM CALLED HEARTLAND WHOSE PEOPLE WERE ALL OBSESSED WITH MAKING MACHINERY.
WHERE'S EVERYONE GOING?
HYOI (LIFT)
THEY'RE COMING HERE— TO THE HEART-LAND CASTLE.
THE TRAFFIC'S JAMMED AGAIN TODAY.

THEY WORK AROUND THE CLOCK MAKING MORE MACHINES.
Napping Princess
The Story of the Unknown Me
Original Story KENJI KAMIYAMA
Art HANA ICHIKA



KING HEART-LAND, THE LORD OF THE CASTLE...
...HAD THE UTMOST CONFIDENCE IN THE ART OF BUILDING MACHINES.

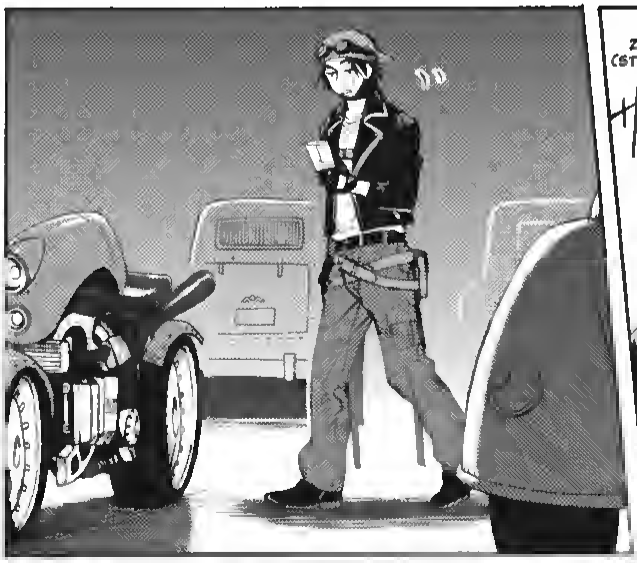
HE BELIEVED THAT MACHINES COULD BRING HAPPINESS TO ALL.
FOR THAT REASON, MOST PEOPLE HAVE TO LEAVE THE HOUSE AT FIVE A.M. TO COME TO WORK, BUT THEY STILL RUN LATE DUE TO THE TRAFFIC.
.....
GACHIN (PSSHT)
ガチャン
THE PEOPLE COME TO THE CASTLE TO WORK ON THE AUTOMOBILE ASSEMBLY LINE INSIDE...
...AND AT FIVE P.M., THE NIGHT WORKERS COME IN TO START THEIR SHIFTS.

GAYA (CHATTER)
GAYA

I ONLY GOT TO WORK FOUR HOURS TODAY.
...

YOU WERE LATE, SO I TOOK SOME OUT.
DAILY WAGE
HERE

UGH
REALLY ...?

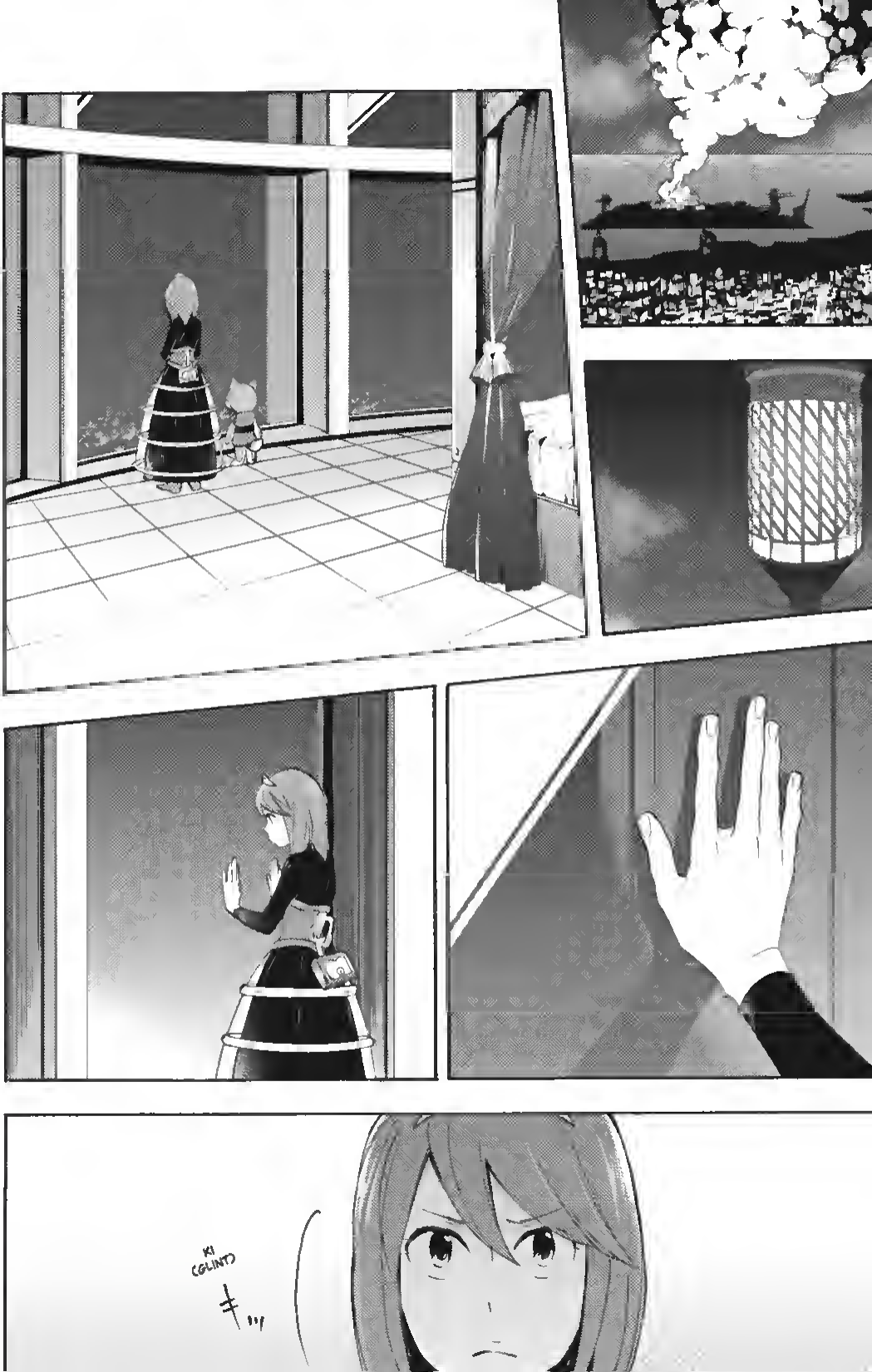


ZA (STEP)

BISHI (POINT)
GET YOURSELF A NEW CAR!
TSUKA (STRIDE)
TSUKA
TSUKA
HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP RIDING THIS BIKE?
GASA (RUSTLE)
AHH!
TSUKA TSUKA
IF YOU BREAK THE RULES, IT COMES OUT OF YOUR PAY, YOU KNOW!
NO WAY.
HUNH?
HIRA (FLUTTER)
YOU NEED TO GET A NEW CAR TOO.
UGH!
BESHI (THWAP)

YOU CAN'T JUST IGNORE THE RULES.
YEAH, I GUESS.
BUT I'M PRETTY ATTACHED TO THIS CAR. I LIKE IT.
THIS IS EVERYDAY LIFE IN EASTOPOLIS, THE CAPITOL OF HEARTLAND.
IT DOESN'T MATTER HOW CROWDED THE ROADS ARE, HOW MUCH YOU LOVE YOUR OLD JALOPY...
...HAVING EVERYTHING REVOLVE AROUND THE KING'S DECISIONS IS JUST HOW IT'S DONE IN HEARTLAND.

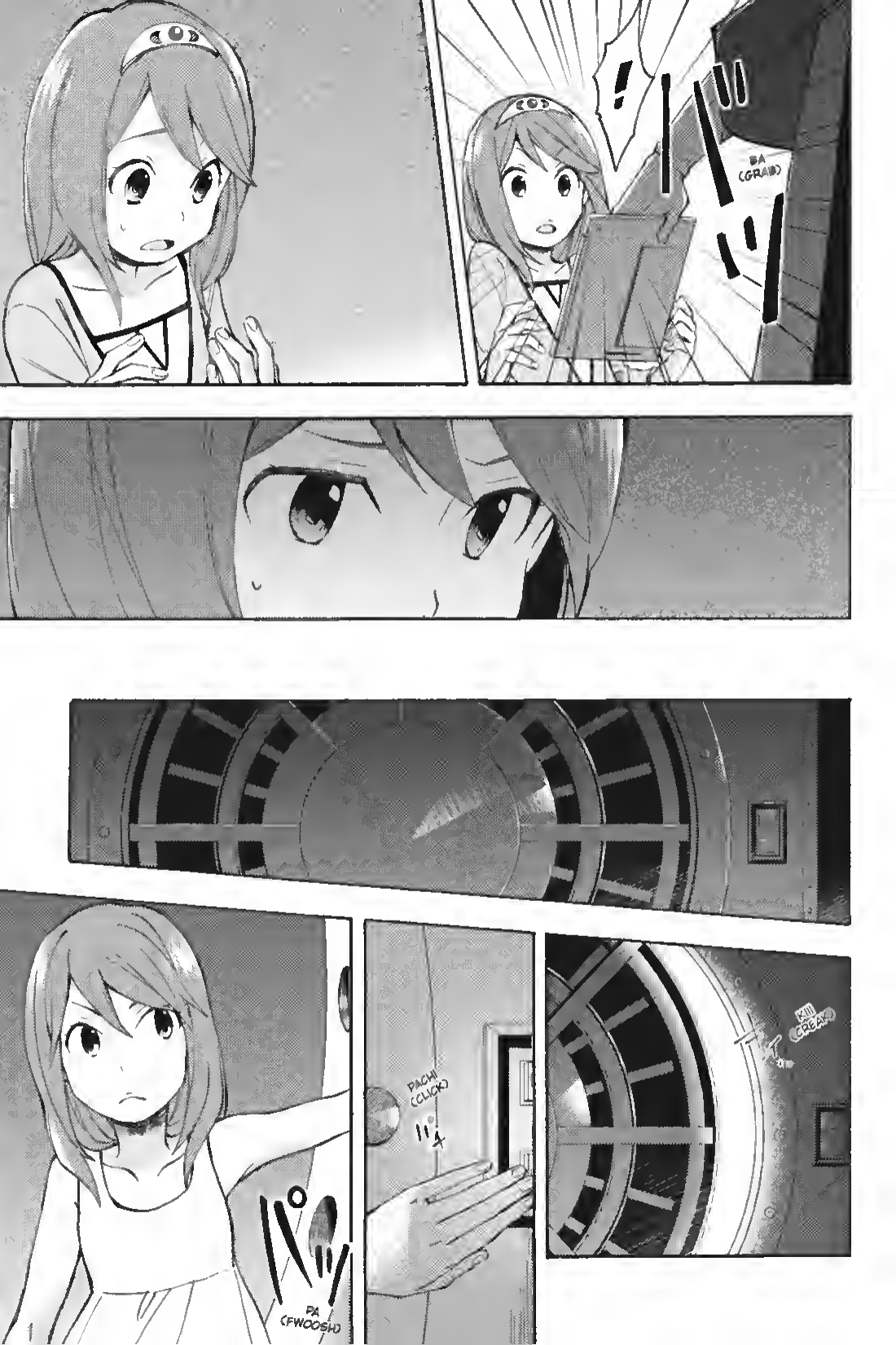
DESPITE ALL OF THAT, KING HEARTLAND HAD ONE BIG PROBLEM WEIGHING ON HIM...
...AND THAT WOULD BE THAT HIS DEAR DAUGHTER ANCIEN...
...WAS BORN A MAGIC USER, ONE WHO WOULD BRING TERRIBLE CALAMITY DOWN ON THE KINGDOM.

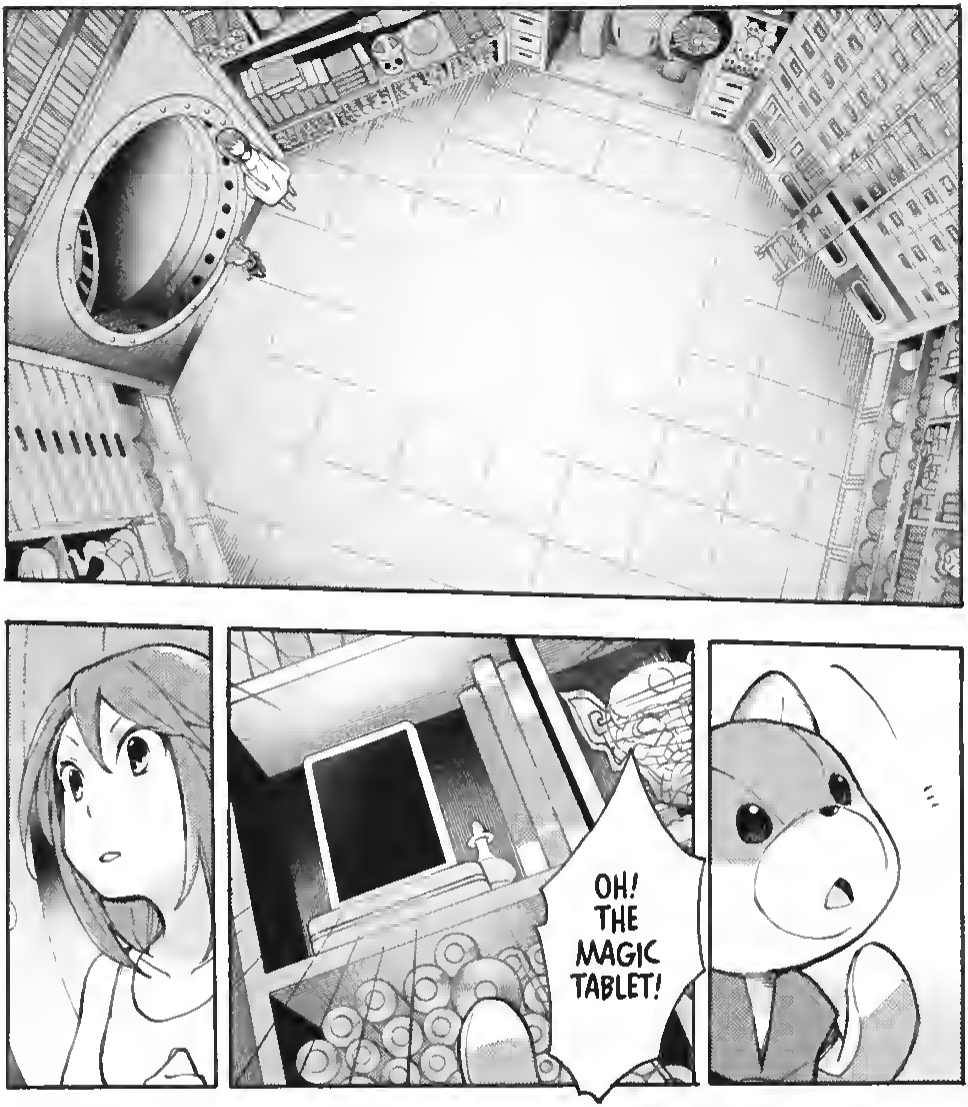

KI
(GLINT)

BUTON (PLOP)
SUKU (RISE)

POSU (PLOP)
PI (BEEP)
JOY
Joy will start moving and talking
PI
WHEN SHE TURNED THREE, ANCIEN USED MAGIC...
PYON (HOP)
PYON
PIKU (TWITCH)
ENTER!
PI
...TO MAKE THE STUFFED ANIMAL THE KING GAVE HER, WHO SHE NAMED JOY TALK.
PLEASED TO MEET YOU!
PEKO (BOW)

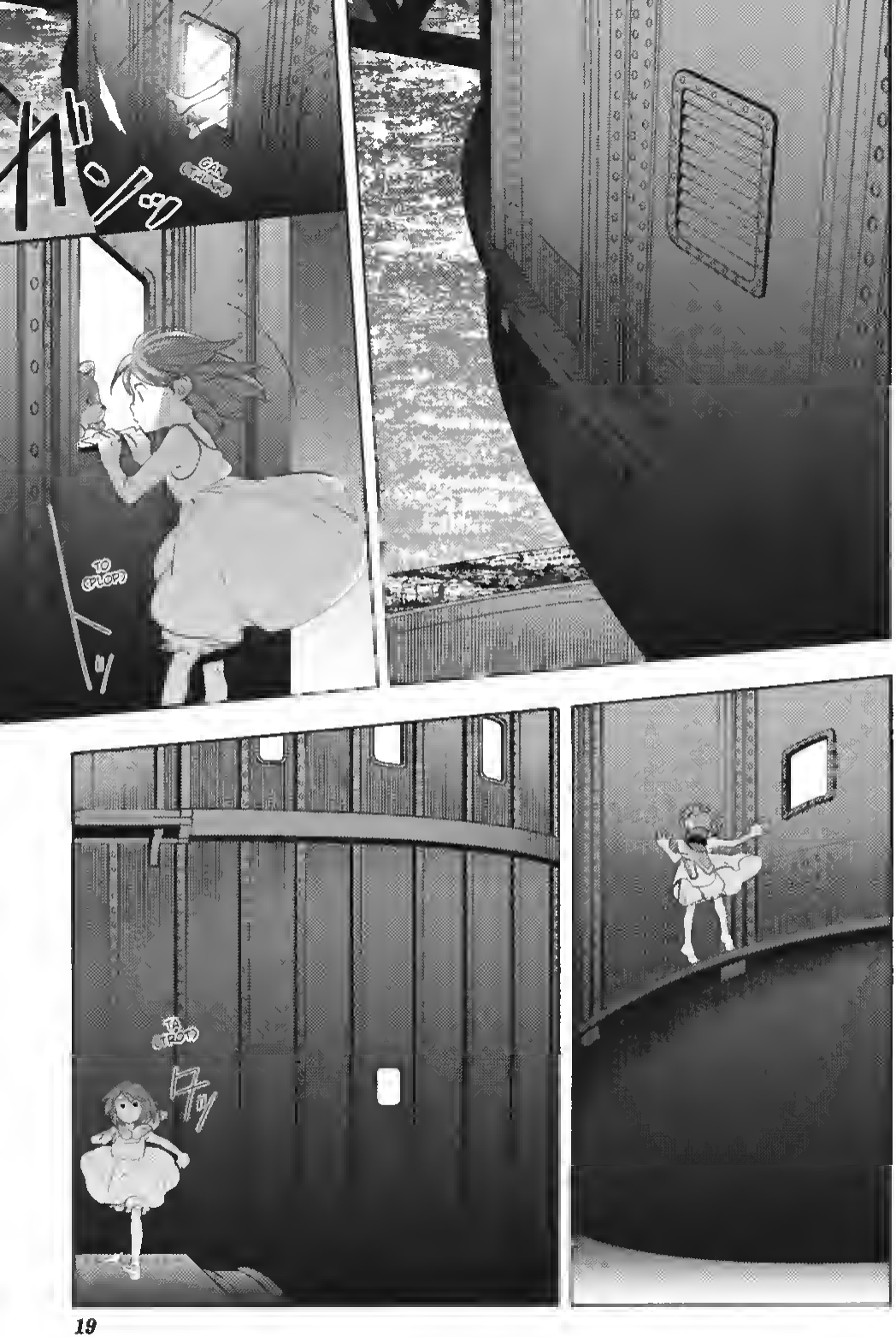
THEN, WHEN SHE WAS SIX, SHE CAST MAGIC ON ALL OF THE MACHINES IN THE CITY TO MAKE THEM MOVE ON THEIR OWN.
WHOA!
LIIIN (WHIRR)


!
BA (GRAB)
PACH (CLICK)
KIII (CREAK)
PA (FWOOSH)

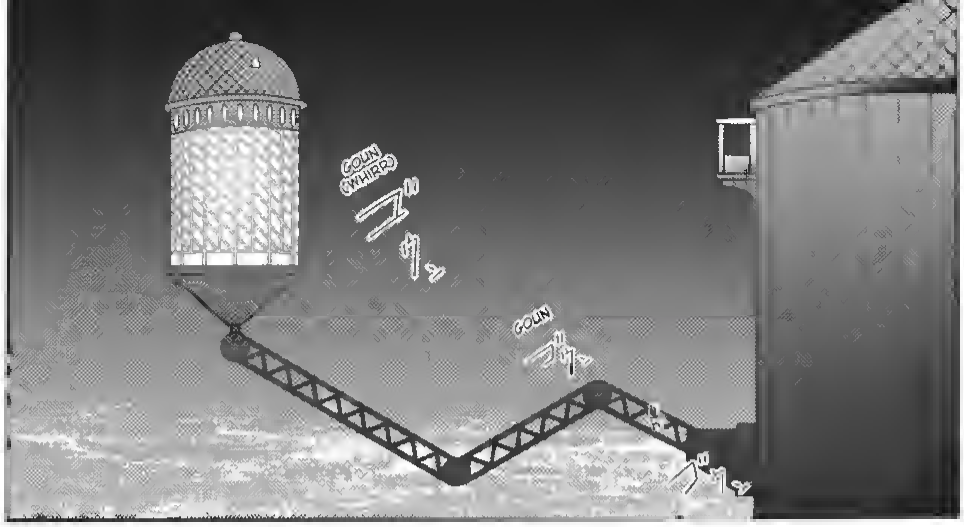

OH! THE MAGIC TABLET!

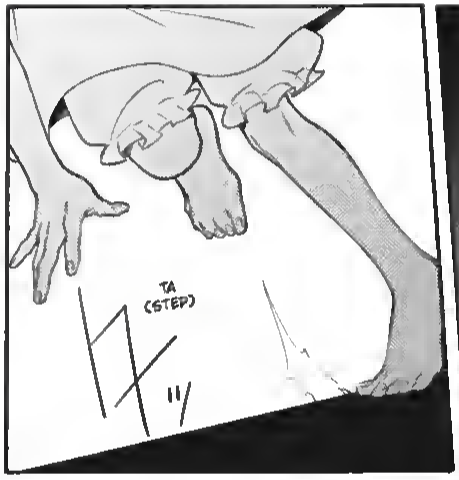
THEY LOCKED YOU UP IN THIS PLACE...
POOR THING...
GU (CLENCH)
I'LL COME RESCUE YOU LATER, SO JUST WAIT HERE, OKAY?

BATA
BATA
BATA
(THUD)
COULD IT BE!?
BA
(WHAP)
EXCUSE ME.
TSUKA
TSUKA
TSUKA
TSUKA
(STRIDE)
TSUKA
TSUKA
TSUKA
TSUKA
TSUKA
TSUKA


ガシッ
GAL
TO
(PUOP)
TA
(PON)

PI (BEEP)
ピ
TSUKA
TSUKA
TSUKA (STRIDE)
GAKON (KA-THUNK)
ガコン
GA (GRR)
ガリ
GAKUN (HORRIBLE)
ガクン
HYUUUUUU (WHOOSH)


GOUN (WHIPP)
GOUN


TA (STEP)

GUGL (STRAIN)

GI (CREAK)
GI
GI

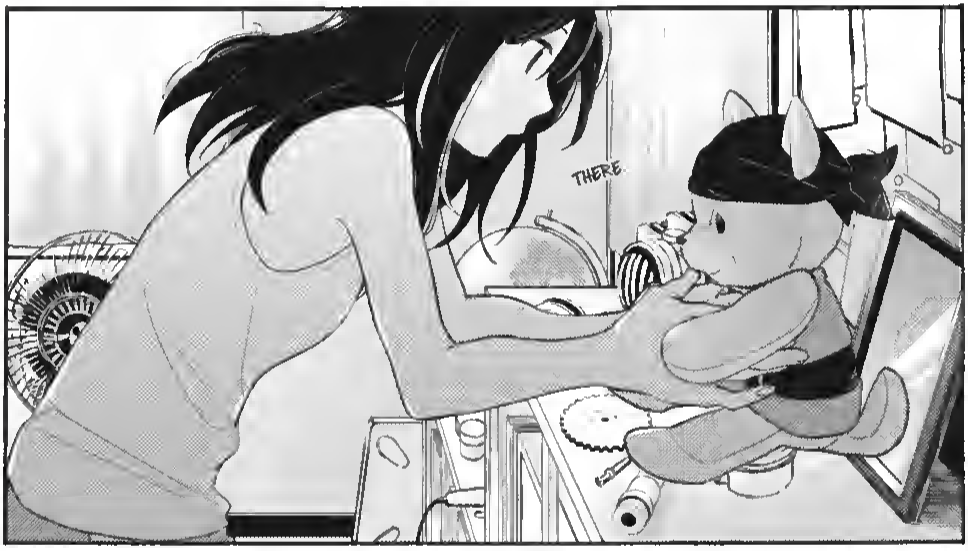
BA (KLOOSH)
KA
KA
KA
KA
KA
KA
KA
KA
KA
KA
TAN
TA
TAN (THUNK)
KA (CLACK)
KA
KA
GAKON (KATHUNK)
KA
KA
KA

...
...
GAKON
ガコーン
PHEW.

MY NAME IS ANCIEN TO HEART.
TECHNICALLY, I'M THE PRINCESS OF THIS KINGDOM.

GABA (BOLT)
AHH
PIKU (TWITCH)
MM...
SIGH...
CHUN (CHIRP)
SAFE.
CHUN
PA (FLASH)
07:35
WAAH!

GU (GRAB)
BA (FWIP)
BATA (THUD)
BATA
I-I'M GONNA BE LATE!!!

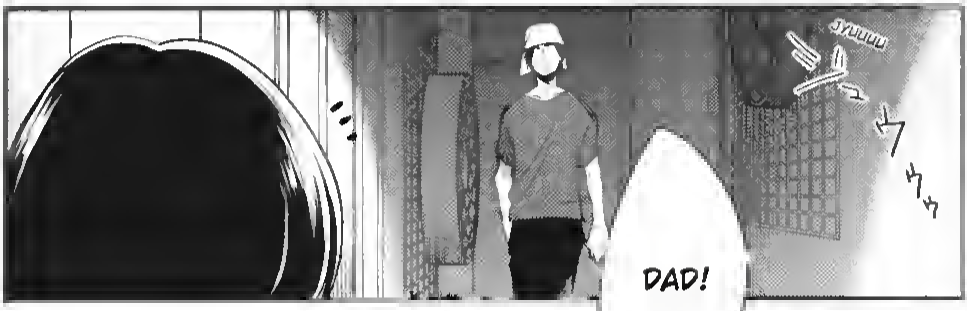

THERE

GARA (SLIDE)
BOFU (FLUMP)
It's finally the day before the Tokyo Olympics.
The New National Stadium is preparing for tomorrow's opening ceremonies.
TON (THUMP)
TON
TON
TON
I OVERSLEPT!
SORRY!

GASA (RUSTLE)
2020年
THIS ISN'T...
...WHAT MIYAKE-SAN PAID YOU FOR THE REPAIRS, IS IT?
DAD!
UHHN (WHIR)

DID...
He said that, if you won't hand over the tablet, then we'll take this to court, just as you were told.
...PRESIDENT SHIJIMA REALLY SAY THAT?
KACHAN (CLANK)
KACHAN
BUT WHY NOW, AT THIS POINT!?
This is your final notice.
JYUWAAAA (SIZZLE)

JYUU
JYUU
FUU (SIGH)
...HE PROBABLY WON'T EAT ANYTHING AT ALL UNTIL LUNCH-TIME.
JYUUU (SIZZLE)
IF I DON'T MAKE SOMETHING...


JYUUUU
DAD!

AT LEAST CLEAN UP THE MAHJONG TILES!

PATA
PATA (PAD)
ぽふっ
POFU (PHOOF)
コト
KOTO (TOK)
MORN-ING!
MORN-IN'.
カシャ
KACHA (CLINK)
コトン
KOTON (CLUNK)
YOU BEEN TO VISIT MOM'S GRAVE YET?
NOT YET...

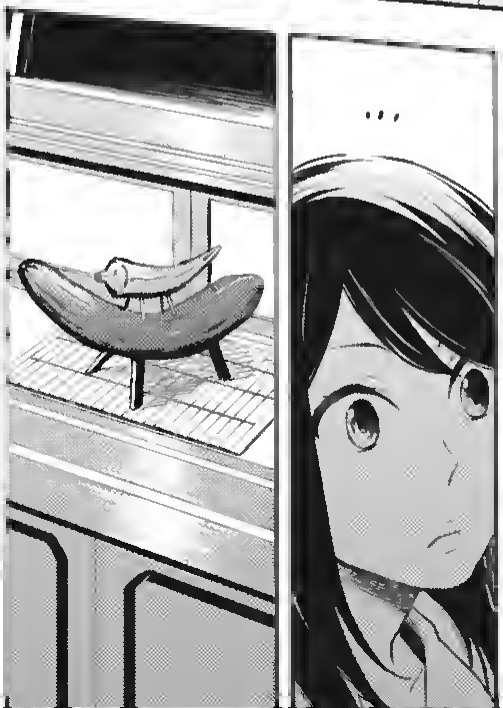
LET'S EAT!
PAN (CLAP)
HMM...

ZU (SLURP)
MMMMM~!
IT IS REALLY GOOD, IF I DO SAY SO MYSELF.
YUM! THIS IS THE BEST!

DID YOU KNOW SUMMER VACATION STARTS TOMORROW?
Y-YEAH...

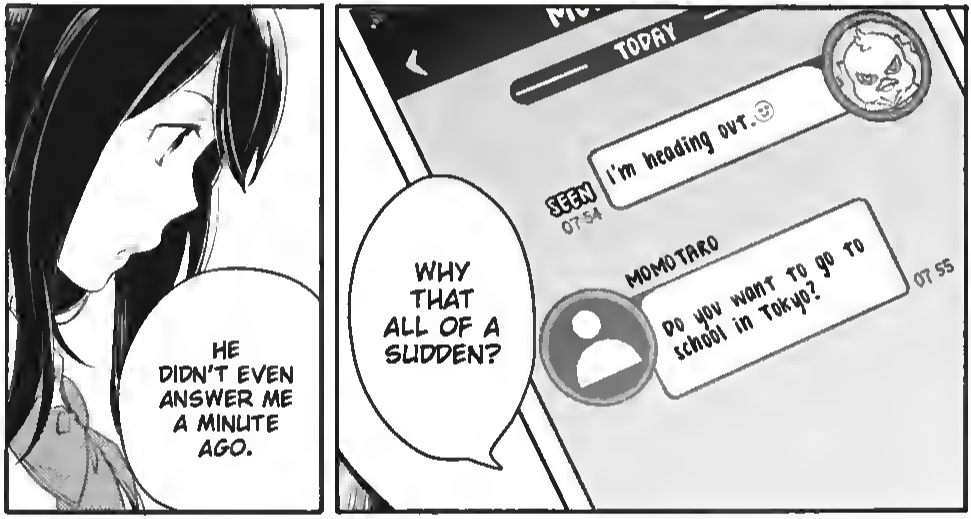
じと
JITO (STARE)
HMMM...
HEY, YOU WANT TO GO ON A TRIP...? WE HAVEN'T IN A WHILE.
WE USED TO GO OUT ALL THE TIME, JUST GOING CAMPING OR FOR A DRIVE.
...MAYBE NOT THIS YEAR, HUH?
I HAVE ENTRANCE EXAMS, AFTER ALL.
.....

KOTO (THUNK)
HERE, SOME TEA...
KATAN (CLATTER)
THANKS FOR THE FOOD.


...

KATAN
I'M OFF!
DAD, IT'S STILL TOO EARLY FOR BON.
SHIN (SILENCE)
07:5
MOMOTARO
TODAY
i'm heading out.
07:54
POKON (BOOP)
SIGH
SEEN
07:54

POKON (BOOP)
GOSO (RUMMAGE)
.....
NO RESPONSE


HE DIDN'T EVEN ANSWER ME A MINUTE AGO.
WHY THAT ALL OF A SUDDEN?
TODAY
I'm heading out.☺
SEEN 07:54
MOMOTARO
Do you want to go to school in Tokyo?
07:55

"Are you getting the Momotaros together tonight?" "Do you have enough people for mahjong?"
WHAA—!? WHAT THE HELL?
IS HE AVOIDING THE SUBJECT NOW...?

Well, unlike you, I actually kind of want to go to Tokyo.
SEEN 07:55
Oh, I might be late tonight, so go visit the grave without me.
POKON
ポコン

SIGN: MORIKAWA MOTORS

TAKE GOOD CARE OF DAD AGAIN, OKAY?
TA TA TA
MORNING, SAWATARI-SAN!
GOOD MORNING, KOKONE. HAVING A GOOD DAY ALREADY?
TAKE GOOD CARE OF DAD TONIGHT.
NOT REALLY, BUT I'LL WORK ON IT.

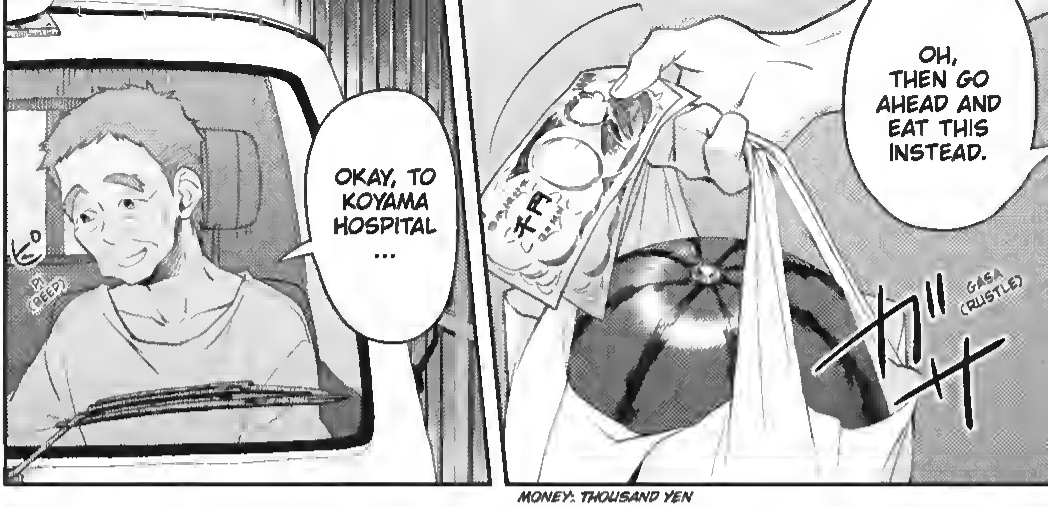
OH, KOKONE... GOOD TO SEE YOU AWAKE.
YOU GUYS ARE ALL JUST TOO TOUGH.
MORNING, KIJITA-SAN!
GOOD MORNING!
TA TA TA (TROT)

HUH?
MORIO?

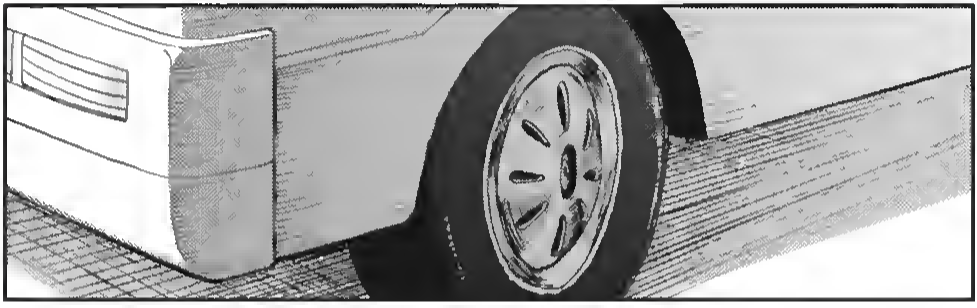
IT REALLY IS YOU, MORIO!
K-KOKONE!
IT'S BEEN SO LONG!
WHEN DID YOU GET BACK HERE?
GUI (YANK)
WHEN DID YOU GET BACK, HUH?
DID YOU GROW TALLER AGAIN? YOU USED TO BE SO LITTLE, AND YOU FOLLOWED ME AROUND EVERYWHERE.
...WOULD YOU STOP CALLING ME THAT ALREADY?
WHAA—!?
BUT IT WOULD BE REALLY HARD TO START CALLING YOU MORIO-KUN OR MORIO-SAN AT THIS POINT.
HEY, THAT'S GRUFF TRACK'S GIRL, ISN'T IT?
YOU KNOW HER?
GRUFF TRACK? WHAT'S THAT ALL ABOUT ...?
YOU KNOW, THE MECHANIC UP ON THE HILL...?
OH... HE'S ALL GRUFF, AND HE WEARS A TRACK-SUIT.
THE KIDS IN THE NEIGH-BORHOOD HAVE BEEN CALLING HIM THAT LATELY.

BURORORO (VROOM)
BY THE WAY, MORIO ...
...WHERE ARE YOU GOING TO COLLEGE?
YOU'RE SO LUCKY. I WANT TO TRY TO GO SOMEWHERE IN TOKYO.
REALLY ...?
YOU WON'T MAKE IT NO MATTER HOW HARD YOU TRY.
IT'S THAT FAR...? THEN MAYBE I COULD JUST HOP ON A PLANE OR SOMETHING.
KACHA (SLIDE)
WAKI (WAVE)
WAKI
POKAN (BLINK)
ポカン

TOUCH THIS AND THEN SAY YOUR DESTINATION, AND A MAP'LL POP UP.
PI (BEEP?)
OKAY.
YOU GOT IT INSTALLED IN MY TRUCK?
THEN PRESS HERE AGAIN.
PI
YEAH, SOMEHOW.
YOU WON'T MAKE ANY PROFIT HELPING OUT OLDER FOLKS LIKE US.
HUH?
THAT'S NOT TRUE. THESE DAYS, THE OLD FOLKS ARE THE ONES WITH MONEY.
IS THAT SO? THEN, HOW MUCH DO I OWE YOU?
JUST THE COST OF FIXING YOUR FLAT. TWO THOUSAND YEN.

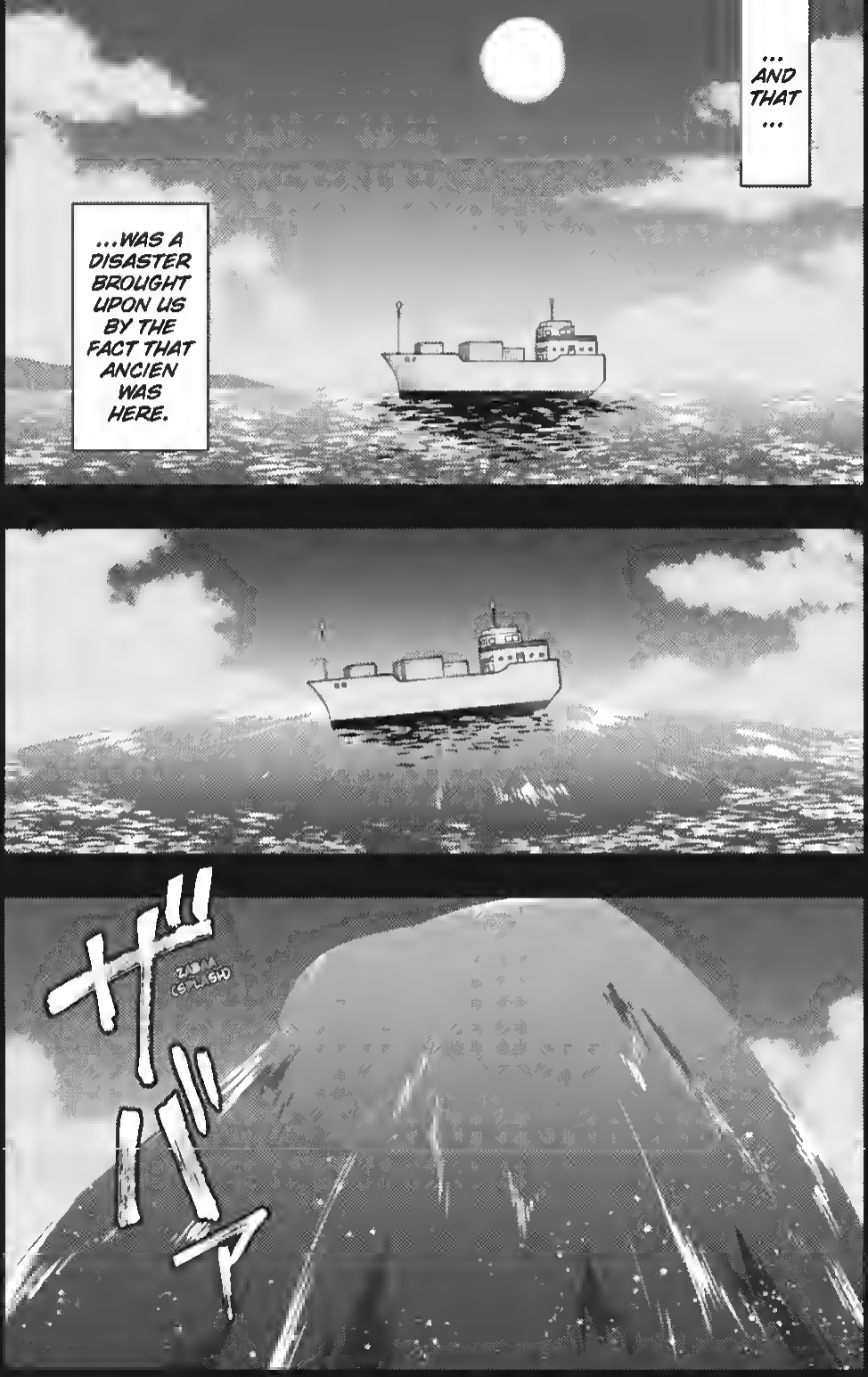


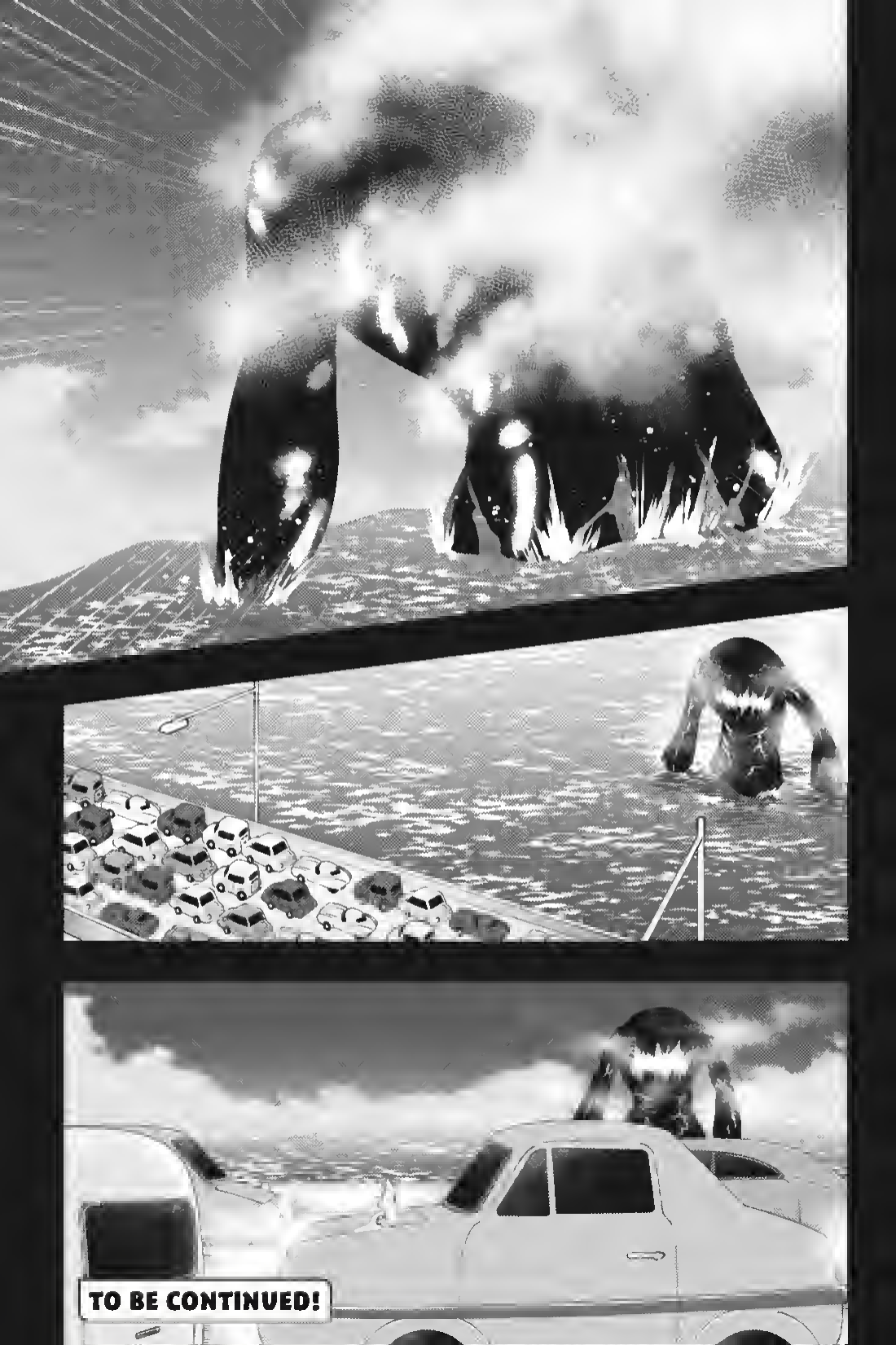
MONEY: THOUSAND YEN



BURORO (VROOM)
HEY, OLD MAN! MAKE SURE YOU KEEP YOUR HANDS ON THE WHEEL!
WILL DOOO.
IF YOU GET CAUGHT BY THE POLICE, I'M THE ONE THEY'RE GONNA GET MAD AT.

FOR YEARS, A HUGE DEMON HAS COME TO ATTACK THE KINGDOM...


...AND THAT...
...WAS A DISASTER BROUGHT UPON US BY THE FACT THAT ANCIEN WAS HERE.
ZOMA SLASH


TO BE CONTINUED!

Napping Princess
The Story of the Unknown Me

CHAPTER 1

Original Story KENJI KAMIYAMA

Art HANA ICHIKA

Translation: Leighann Harvey · Lettering: Bianca Pistillo

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

Napping Princess The Story of the Unknown Me Chapter 1
©2017 "ANCIEN AND THE MAGIC TABLET" Film Partners
First published in Japan in 2017 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo. English translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo, through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo

English translation © 2017 by Yen Press, LLC

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
1290 Avenue of the Americas
New York, NY 10104

Visit us at yenpress.com
facebook.com/yenpress
twitter.com/yenpress
yenpress.tumblr.com

First Yen Press eBook Edition: February 2017

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

ISBN: 978-0-316-51159-9

Translation Notes

COMMON HONORIFICS

no honorific: Indicates familiarity or closeness; if used without permission or reason, addressing someone in this manner would constitute an insult.
***-san*:** The Japanese equivalent of Mr./Mrs./Miss. If a situation calls for politeness, this is the fail-safe honorific.
***-sama*:** Conveys great respect; may also indicate that the social status of the speaker is lower than that of the addressee.
***-kun*:** Used most often when referring to boys, this indicates affection or familiarity. Occasionally used by older men among their peers, but it may also be used by anyone referring to a person of lower standing.
***-chan*:** An affectionate honorific indicating familiarity used mostly in reference to girls; also used in reference to cute persons or animals of either gender.
***-sensei*:** A respectful term for teachers, artists, or high-level professionals.

Page 35
Bon (also known as obon) is a Buddhist custom where one honors their family's ancestral spirits, often by visiting and cleaning graves and household shrines.

Page 43
The exchange rate for the US dollar to the Japanese yen usually comes out as roughly $1 = ¥100. So **two thousand** yen is about twenty dollars.